

FOR CAR USE ONLY/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES



PDX-F6 PDX-F4

4 CHANNEL POWER AMPLIFIER

OWNER'S MANUAL

Please read this manual to maximize your enjoyment of the outstanding performance and feature capabilities of the equipment, then retain the manual for future reference.

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire ce mode d'emploi pour tirer pleinement profit des excellentes performances et fonctions de cet appareil, et conservez-le pour toute référence future.

MANUAL DE OPERACION

Lea este manual, por favor, para disfrutar al máximo de las excepcionales prestaciones y posibilidades funcionales que ofrece el equipo, luego guarde el manual para usarlo como referencia en el futuro.

<p>ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC. 11-8 Nishi Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0293, Japan Phone 03-5498-8231</p>	<p>ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD. 161-165 Prince Highway, Hillam Victoria 3803, Australia Phone 03-8787-1200</p>	<p>ALPINE ITALIA S.p.A. Viale C. Colombo 9, 20090 Trezzano Sul Naviglio (MI), Italy Phone 02-484781</p>
<p>ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. 19145 Gramery Place, Torrance, California 90501, U.S.A. Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)</p>	<p>ALPINE ELECTRONICS GmbH Wilhelm-Wagenfeld-Straße 1-3, 80807 München, Germany Phone 089-32 42 640</p>	<p>ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A. Puerto de Camama 36, Pabellón, 32 01013 Victoria (Alava) - APOO 133, Spain Phone 945-283588</p>
<p>ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC. 777 Superfund Road, Toronto, Ontario M3J 2M5, Canada Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)</p>	<p>ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD. Alpine House Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K. Phone 0870-33 33 763</p>	<p>ALPINE ELECTRONICS (BENEUX) GmbH Leuvensteenweg 510-B6, 1900 Zaaventem, Belgium Phone 02-725-13 15</p>
<p>ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L. GRAND PONTONNE B 938 101 2809 98, Rue de la Belle Étoile, Z.I. Paris Nord II, B.P. 50016, 92645 Rosny-Charles de Gaulle Cedex, France Phone 01-48038989</p>	<p>68-13530Z50-A M3511441010 Printed in China (Y)</p>	

Qingdao Dongli Xinhaiyuan
Printing Co., Ltd.
No.17, Jiaohuang road,
Qingdao, China

ENGLISH

Introduction:

Please read this OWNER'S MANUAL, thoroughly to familiarize yourself with each control and function. We at ALPINE hope that your new PDX-F6/F4 will give you many years of listening enjoyment.

In case of problems when installing your PDX-F6/F4, please contact your authorized ALPINE dealer.

CAUTION: These controls are for tuning your system. Please consult your authorized Dealer for adjustment.

⚠ WARNING	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.
⚠ CAUTION	This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or property damages.

⚠ WARNING

- DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE. Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.
- KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISES WHILE DRIVING. Excessive volume levels that obscure sounds such as emergency vehicle sirens or road warning signals (train crossings, etc.) can be dangerous and may result in an accident. LISTENING AT LOUD VOLUME LEVELS IN A CAR MAY ALSO CAUSE HEARING DAMAGE.
- DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER. Doing so may result in an accident, fire or electric shock.
- USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS. Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.
- USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES. Failure to do so may result in fire or electric shock.
- DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS. Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.
- MAKE THE CORRECT CONNECTIONS. Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.
- USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND. (Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.
- BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL. Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.
- DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS. Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc., can be extremely hazardous.
- DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES. Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.
- DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES. When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.
- DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS. Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.
- KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BOLTS OR SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN. Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

⚠ CAUTION

- HAULT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS. Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.
- HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS. The wiring and installation of this unit requires the special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.
- USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY. Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.
- ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE. Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.
- DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST. Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

SERVICE CARE

♦ IMPORTANT NOTICE

This Amplifier has been type tested and found to comply with the limits for a Class B computing device in accordance with the specifications in Subpart J of Part 15 of FCC Rules. This equipment generates and uses radio frequency energy, and it must be installed and used properly in accordance with the manufacturer's instructions.

♦ For European Customers

Should you have any questions about warranty, please consult your store of purchase.

♦ For Customers in other Countries

IMPORTANT NOTICE

Customers who purchase the product with which this notice is packaged, and who make this purchase in countries other than the United States of America and Canada, please contact your dealer for information regarding warranty coverage.

SERIAL NUMBER: _____
INSTALLATION DATE: _____
INSTALLATION TECHNICIAN: _____
PLACE OF PURCHASE: _____

♦ IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided here and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the rear of the unit.

SPECIFICATIONS

	PDX-F6	PDX-F4
RMS Continuous Power (at 14.4 V)		
• Per channel into 4 ohms	150 W x 4	100 W x 4
• Per channel into 2 ohms	150 W x 4	100 W x 4
• Bridged into 4 ohms	300 W x 2	200 W x 2
THD+N (Reference: 10 W / rated power into 4 ohms)		0.003 % / 0.05 %
S/N Ratio (IHF A Weighted, Reference: rated power into 4 ohms)	118 dBa	118 dBa
S/N Ratio (IHF A Weighted, Reference: 1 W into 4 ohms)	96 dBa	98 dBa
Input Impedance		10k ohms
Frequency Response (Reference: 1W into 4 ohms)	5 Hz – 100 kHz / 0 dB – -3 dB	
Crossover Frequency (Variable, L/PF / H/PF / OFF Selectable)		
• 1/2 ch	30 Hz – 400 Hz (-12 dB / oct)	
• 3/4 ch	30 Hz – 400 Hz (-12 dB / oct)	
Input Sensitivity (V / at 10k ohms)	0.2 V - 4.0 V with Input Level	
Dimensions	• Width 257.0 mm (10-1/8")	• Width 257.0 mm (10-1/8")
• Height 50.8 mm (2")		• Height 50.8 mm (2")
• Depth 192.0 mm (7-9/16")		• Depth 192.0 mm (7-9/16")
Weight	2.88 kg	2.87 kg

NOTE:
• For product improvement, specifications and design are subject to change without notice.

ACCESSORIES

• Stacking Plate (PDX-F6 Only)	2
• Machine Screw (M3 x 7) (PDX-F6 Only)	4
• Machine Screw (M4 x 24) (PDX-F6 Only)	4
• Self-Tapping Screw (M4 x 36)	4
• Battery Connector	1
• Speaker Connector	4
• Hexagon Wrench (Large/Small)	1 SET

INSTALLATION (Fig. 1 - Fig. 4)

With this series of amplifiers, up to three units can be stacked together in a typical installation. Depending on the number of units you wish to install, refer to instructions A to C below.

⚠ CAUTION

♦ Caution on connection terminals/parts

- Keep electrically conductive objects away from the unit's terminals/parts (power terminals, fuses, speaker output terminals, RCA connectors, etc.). Doing so prevents a possible short circuit and damage to the unit.

NOTE:

• Stack installation should always be parallel to the vehicle floor – do not install at an incline, such as leaning against a vertical surface, as this will invalidate your warranty.

Preparation for installation

- Using the amplifier as a template, mark the four screw locations.
- Make sure there are no objects behind the surface that may become damaged during drilling.
- Drill the screw holes.
- Position the PDX-F6/F4 over the screw holes, and secure with four self-tapping screws.

NOTE:

• To securely connect the ground lead, use an already installed screw on the metal part of the vehicle (marked ★). Be sure this is a good ground by checking continuity to the battery (-) terminal. As much as possible connect all equipment to the same ground point. These procedures will help eliminate noise.

A. Single unit installation

- Position the unit over the screw holes you prepared earlier.
- Remove the Top Cover by inserting a flat-tipped instrument (such as a panel removal tool or slotted screwdriver) into the 2 notches of the unit (marked A). If removal is still not possible, bend the Top Cover and remove the tabs on both sides. Refer to Fig. 1.
- Fasten the unit down with the four self-tapping screws (M4 x 36, supplied). Refer to Fig. 2.
- Attach the Top Cover.

B. Stack installation of two units

- Firstly, securely install one unit, as described in steps 1-3 of A above.
- Attach the Stacking Plates (*) on the first unit with Machine Screws M3 x 7 (*). Refer to Fig. 3.
- Stack the second unit on top of the installed unit.
- Attach the second unit with four Machine Screws M4 x 24 (*). Refer to Fig. 4.
- Attach the Top Cover to the second unit.

C. Stack installation of three units

- Firstly, securely install the first two units firmly as described in steps 1 to 4 of B above.
- Next, install the third unit as described for the second unit in B above. With this, stack installation of the 3 units is completed.

* PDX-F6: Supplied.
PDX-F4: Supplied with the stack installation unit.

FRANÇAIS

Introduction:

Prière de lire attentivement ce MODE D'EMPLOI pour se familiariser avec chaque commande et fonction. Chez ALPINE, nous espérons que le nouveau PDX-F6/F4 donnera de nombreuses années de plaisir d'écoute.

En cas de problèmes lors de l'installation du PDX-F6/F4, prière de contacter le revendeur agréé d'ALPINE.

PRÉCAUTION: Ces commandes sont utilisées pour la syntonisation du système. Prière de contacter le revendeur agréé pour le réglage.

⚠ AVERTISSEMENT	Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
⚠ ATTENTION	Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DÉTOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VÉHICULE. Les fonctions nécessitant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.
- GARDER LE VOLUME À FAIBLE NIVEAU DE MANIÈRE À POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTÉRIEURS PENDANT LA CONDUITE. Des niveaux de volume excessifs qui couvrent les sirens des ambulances ou les signaux routiers (passages à niveau, etc.) peuvent être dangereux et provoquer un accident. UN NIVEAU DE VOLUME TROP ÉLEVÉ À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE PEUT ÉGALEMENT AVOIR DES EFFETS IRREVERSIBLES SUR VOTRE AUDITION.
- NE PAS DESSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL. Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.
- UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V. Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.
- UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIÉ. Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.
- NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR. Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.
- EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS. Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.
- A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES À MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS. (Vérifier auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.
- AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE. Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.
- NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS. Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou peuvent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.
- NE PAS DENUER LES CABLES ELECTRIQUES. Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.
- NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS. Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.
- NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOLLONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE. Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.
- GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES BOULONS OU LES VIS HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION

- INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME. Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.
- FAIRE INSTALLER LE CÂBLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS. Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.
- UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIÉS ET LES INSTALLER CORRECTEMENT. Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.
- FAIRE CHEMINER LE CÂBLAGE DE MANIÈRE À NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE. Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.
- NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX. Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

SOINS PRATIQUES

♦ AVIS IMPORTANT

Cet amplificateur a été testé et est conforme aux limites des dispositifs informatiques de catégorie B, conformément aux règlements du FCC, section 15, sous-section J. Ce matériel produit et utilise des hautes fréquences radio et doit être installé et utilisé conformément aux directives du fabricant.

♦ Pour les clients Européens

Pour plus de détails sur la garantie, consulter votre revendeur.

♦ Pour les clients d'autres pays

AVIS IMPORTANT

Pour les clients qui achèteront ce produit en dehors des pays autres que les États Unis d'Amérique et du Canada et dont cette notice est comprise dans le carton, prière de contacter votre revendeur pour plus d'informations concernant la garantie.

NUMERO DE SERIE: _____
DATE D'INSTALLATION: _____
INSTALLATEUR: _____
LIEU D'ACHAT: _____

♦ IMPORTANT

Enregistrer le numéro de série de l'appareil dans l'espace prévu ici et le conserver en permanence. La plaque de numéro de série est située à l'arrière de l'appareil.

SPECIFICATIONS

	PDX-F6	PDX-F4
Puissance continue RMS (à 14,4 V)		
• Par canal à 4 ohms	150 W x 4	100 W x 4
• Par canal à 2 ohms	150 W x 4	100 W x 4
• En pont à 4 ohms	300 W x 2	200 W x 2
THD+N (référence: 10 W / puissance nominale sous 4 ohms)		0.003 % / 0.05 %
Rapport S/B (pondéré IHF A, référence: puissance nominale sous 4 ohms)	118 dBa	118 dBa
Rapport S/B (pondéré IHF A, référence: 1W sous 4 ohms)	96 dBa	98 dBa
Impédance d'entrée		10k ohms
Réponse de fréquence (référence: 1W sous 4 ohms)	5 Hz – 100 kHz / 0 dB – -3 dB	
Fréquence de recouvrement (variable, L/PF / H/PF / OFF Selectable)		
• 1/2 can	30 Hz - 400 Hz (-12 dB / oct)	
• 3/4 can	30 Hz - 400 Hz (-12 dB / oct)	
Sensibilité d'entrée (V / en 10k ohms)	0,2 V - 4,0 V avec niveau d'entrée	
Dimensions	• Largeur 257,0 mm (10-1/8")	• Largeur 257,0 mm (10-1/8")
• Hauteur 50,8 mm (2")		• Hauteur 50,8 mm (2")
• Profondeur 192,0 mm (7-9/16")		• Profondeur 192,0 mm (7-9/16")
Poids	2,88 kg	2,87 kg

REMARQUE:

• Afin d'optimiser ce produit, les spécifications et la conception sont sujettes à des modifications sans préavis.

ACCESSOIRES

• Plateau d'empilement (PDX-F6 uniquement)	2
• Vis mécanique (M3 x 7) (PDX-F6 uniquement)	4
• Vis mécanique (M4 x 24) (PDX-F6 uniquement)	4
• Vis auto-tarudées (M4 x 36)	4
• Connecteur de la batterie	1
• Connecteur du haut-parleur	4
• Clé hexagonale (grande/petite)	1 SET

INSTALLATION (Fig. 1 - Fig. 4)

Avec cette série d'amplificateurs, vous pouvez empiler jusqu'à trois unités dans une installation typique. Selon le nombre d'unités que vous souhaitez installer, reportez-vous aux instructions A à C ci-dessous.

⚠ ATTENTION

♦ Précaution relative au raccordement des bornes/pièces

- Tenez les objets conducteurs d'électricité à l'écart des bornes/pièces de l'appareil (bornes d'alimentation, fusibles, borne de sortie de haut-parleur, connecteurs RCA, etc.). Cela risquerait de provoquer un court-circuit ou d'endommager l'appareil.

Remarque :

• L'installation doit toujours être parallèle au sol du véhicule ; n'installez pas l'unité sur une surface inclinée (par exemple sur une surface verticale) car la garantie serait invalidée.

Préparation pour l'installation

- Apposer l'amplificateur contre la surface d'installation pour marquer les repères des quatre vis.
- Vérifier qu'il n'y a pas d'objets derrière la surface pouvant être abîmés lorsque les trous soient percés.
- Perforer les trous pour les vis.
- Positionner le PDX-F6/F4 par dessus les trous et fixer avec les quatre vis auto-tarudées.

REMARQUE:

Pour connecter solidement le conducteur de mise à la terre, utiliser la vis déjà fixée sur la partie métallique du véhicule (signalée ★). Assurez-vous que ce point est une bonne mise à la terre en vérifiant la continuité à la borne de la batterie (-). Si possible, connecter tout l'équipement au même point de mise à la terre. Ceci vous aidera à éliminer le bruit.

A. Installation d'une seule unité

- Positionnez l'unité sur les trous que vous avez percés précédemment.
- Retirez le couvercle supérieur en insérant un objet à extrémité plate (outil de retrait de panneau ou tournevis pour écrous à fente) dans les 2 encoches de l'appareil (marquées de la lettre A). Si vous ne parvenez pas à retirer le couvercle supérieur, pincez-le et retirez les languettes des deux côtés. Reportez-vous à la Fig. 1.
- Fixez l'unité à l'aide des quatre vis auto-tarudées (M4 x 36, fournies). Reportez-vous à la Fig. 2.
- Fixez le couvercle supérieur.

B. Installation de deux unités empilées

- Fixez tout d'abord une unité en suivant les étapes 1 à 3 ci-dessus.
- Fixez les plateaux d'empilement (*) sur la première unité à l'aide des vis mécaniques M3 x 7 (*). Reportez-vous à la Fig. 3.
- Empilez la seconde unité sur l'unité installée.
- Fixez la seconde unité avec les quatre vis mécaniques M4 x 24 (*). Reportez-vous à la Fig. 4.
- Fixez le couvercle supérieur de la seconde unité.

C. Installation de trois unités empilées

- Fixez tout d'abord les deux unités en vous reportant aux étapes 1 à 4 du point B.
- Installez ensuite la troisième unité en suivant la même procédure que la deuxième unité (décrite au point B). L'installation des trois unités empilées est alors terminée.

* PDX-F6: fournis.

PDX-F4: fournis avec l'unité d'installation pour empilement.

ESPAÑOL

Introducción:

A fin de familiarizarse con los controles y funciones de la unidad, lea detenidamente este MANUAL DE OPERACION. Nosotros en ALPINE esperamos que su nuevo PDX-F6/F4 le brinde muchos años de placer auditivo.

En caso de presentarse algún problema durante la instalación del PDX-F6/F4, mucho contacto con su distribuidor autorizado ALPINE.

PRECAUCION: Estos controles sirven para la sintonización de su sistema. Contacte por favor a su distribuidor autorizado para el ajuste.

